

REGULÓ.

Pesten csötörtökön martius 15^{kén} 1838.

Megjelen társával együtt hetenként kétszer vasárnap és csötörtökön. Fél évi díja helyben képekkel 5 ft. borítéktalanul; postán 6 ft. pengőben. Budapestiek évnegyedenként is vált-hatnak példányt. A' folyóiratnak egyes száma, vagy képe 12 kr. p. p.

ELBESZÉLÉS.

K e t t ő s s z e r e l e m.

NOVELLA.

(Emlék a' mult őszről.)

A' fordés évszaka már igen előhaladt. Az uriagei dombok leöltötték zöld ruháikat, 's a' föld eltünt a' megsárgult levelek 's lehullott ágak gyász-leple alatt. Ebéd után nem hágtunk már föl az uriagei goth tornyocskába, melly büszke vár-urként uralkodik a' régi Vizille mezővároson. September csipős lége a' fordőház nagy teremében kénytetett menedéket keresni. Egy estve többek közt az egész társaság összeegyült. Én szokásom szerint M... gyógyszer úti társam 's ciceroném mellett fogék helyet. Egy ur 's hölgy, kik csak kevés idő előtt jöttek az uriagei fordőkbe, zongorához léptek, a' „borbélyból“ egy dalt éneklendők; midőn egy kocsí az udvarra hirtelen bezörgött.

A' gyógyszer, a' néhány holdsugárok által gyéren szelidített sötétség daczára is, megismerte az utazókat, 's fölszóllalt:

„Ah! ezek Marne gróf 's a' grófné.“

E' névre általános megindulás keletkezett a' terem különféle csoportozataiban. Némellyek felálltak, mások lassú szót váltottak. A' párdal kivitele bizonytalan időre halasztatott, 's a' gyógyszer eltávozott, a' nemes vendégek elébe siető, kiknek megérkezése általános figyelmet gerjeszte. Beléptek, 's minden felől kandi és figyelmes csend lön.

Marne gróf 26 éves lehetett; gyönyörű fekete fűrtökkel takart feje a' délszaki tökély mintáját adhatá. A' beteges sápadtság, melly minden vonásán előmlött, eloszlatá, mi talán benne igen kemény vagy éles bélyegű volt. Növése karcsú és szabályos. A' grófné hasonlólag a' kecs 's költői tökély példányát mutatá. Nagy kék szemei ábrándos szelidség tükrei voltak, tisztelet 's részvétet gerjesztők. Borús pillantatinak fátyola 's keserű mosolya elárulták, hogy szíve mély bánatot rejt, mellynek okát a' száj elárulni nem meri.

Miután a' gyógyszer a' grófot 's grófnét megelőzőleg üdvözlé,
ismét mellém ült.

~~„Nik mit a' szép pár, mény mindket éppen most szerencsésen."~~

— sugám.

„Tehát ön nem ismeri? nem tudja történetét e' szép ifjú férj-
nak? ki élteben csak egyetlen szikráját érzé a' szerelemnek, még
s szerelemből kétszer házasodék? — kit Grenobleban a' világ nyol-
zadik csudájának neveznek?“

„Még kevésbbé.“

„Tehát megismertessem önnel?“

„Hálás leszek értte; de megelőzőm önt, doktor! hogy a' csudás
történeteknek nem nagy hitelt adok. Ne mondjon tehát valami ol-
yast, mint némellyek az ezeregy éjszakában, vagy valami ábrándos
egét Hofman modorában; mert nem fognam hinni.“

„Ez egészen egyszerű történet, melly közlés által csak nyerhet“
— volt válasza; 's miután egész kéjjel egy szippanat jó makubát
ön, következőleg szóllott.

„Gróf Marne Alfréd Gevaudan legjobb családjainak egyikéből
aló. — 1834-ben történt, hogy vele Lailly hercegnél találkozám.
télyeiben szabályszeresen megjelent, 's látogatásai gyakoriak vol-
ak. Az öreg hercegnek egy leánya volt, csak 18 éves; szelidsé-
e, kecsői 's lelkére nézve valódi angyal. Alfréd szerette Rosint, 's
után viszont szerettetett. De legyen, hogy a' bátortalanság, az első
onzalomnak elválhatlan társa, vágyainak röptét elnyomá; legyen,
ogy a' szerelemnek időt akart engedni az erősödésre, olly jól ját-
rá a' közönyös 's elhidegültnek szerepét, hogy benne mindenki
megcsalatkozék, 's maga Lailly ur több ideig mit sem sejtett. De
égre el kellett magát tökélni. Midőn az ifjú meggyőződött, hogy
szereti Rosint, véle, hogy őt senki sem gátolhatja neki szentelni
egész életét, mihelyt ő az áldozatot elfogadni kész. Az egyetlen
megegyezés, melly őt valóban nyugtalanítá, a' leányé volt; de ez
lly jónak mutatkozék iránta, olly nyájasan mosolygott elébe, hogy
átározottan tagadó válasz lehetlennek tetszék.

Megkérte hát a' hercegtől leánya kezét, de a' születése 's kin-
seire kétszeresen büszke Lailly ur Alfrédot sem elég dúsnak, sem
lég nemes születésűnek nem találta. Ő Rosint mint hercegnét akar-
a látni, 's hogy a' száz ezer frank évenkénti jövedelem, mit leá-
yának nász-ajándéku határozott, a' férj jövedelmével súlyarányban
gyen. Alfréd a' föltételek egyikét sem teljesithetvén egyenesen meg-
tagadó választ kapott. Eltökélé tehát Rosint atyja daczára is kiviv-
i, 's azonnal büszke lett a' gondolatra, hogy szerencsáját talán
lailly kisasszony szerelmének köszönheti. Mit mondjak önnek töb-

bet? Erejek volt elszökni, 's a' herczeg kényszerítve látta magát, megegyezését rá adni. A' menyekző zaj 's nagy előkészületek nélkül történt-meg. A' herczeg alig akart jelen lenni a' papi áldáson, melly éjjélkor, a' várkapolna legtítkoltabb szögében, úgy szóllván, egyedül az örökkévalónak színe előtt adatott. — Lailly herczeg száraz 's hideg bucsút monda vejének, 's makacson megmaradván feltétele mellett, a' bocsánatnak egy szavát sem mondá-ki. Kétségen külső nagy erőszakkal, de becsületéből semmit sem engedett. Szomorú győzelem, mellyet magán vőn, 's mellynek olly veszélyes következéseket kelle szülni.

24 óra mulva a' gróf 's grófné Vareuillben otthonos volt. Itt eloszlanak lassanként a' grenoblei szomorú emlékek. Egyedül csak én valék bizalmukba avatva, 's valóban nem tudom, ha a' legszenvedélyesb költőnek gyöngédebb kölcsönös vonzalmat, tökélyesb boldogságot eesetelni sikerülne-e? Hat hónap telt így el; Alfréd 's Rosin békével éledek a' tiszta boldogságot, mellynek frigyét semmi emberi szó 's külső eset nem meré háborgatni; midőn mint egy iszonyú catastrophe, a' történet által rémitővé alakítva, a' két gyenge virágot villámként lesújtá.

Egy este a' vár-kertész titkos meghallgatásra kérte a' grófot. Mondá, hogy bizonyos történet miatt akarná meginteni, melly, mint észreveszi, az elsőnek becsületét illeti. Alfréd eleintén semmi figyelmet nem fordított Jeromenak titokteljes arczára; de ez a' mellett maradt. Alfréd őt a' berek végeig követte. Itt megállt Jerome, egy pavillonra mutatott, mellyet a' gróf kevés idő előtt építtete, 's mondá, hogy mult éjjel abba a' grófnéval egy ismeretlen ment. Ha Alfréd véralkata hevét jobban tudja mérsékelni, a' dolgot nagyobb bizonyossággal vizsgálta volna meg, mielőtt illy oktan vádnak hitelt adott. De a' csapás megtörtént. Szerfeletti érzékenysége őt egy pillanattól másig a' legellenkezőbb szenvedélyeknek hagyá martalekaul. Első gyanúval a' boszú gondolata is felvillant benne. Azonnal eltökélé magát. Utat, sürgetős dolgot adott-elő, 's elutazott. Rosin egyedül maradt a' kastélyban. A' következő éjnek beállásával Jerome a' grófot titkon a' berekbe vezetvén sűrű csalit mellő rejté, hol a' gróf egy egész óráig hasztalanul várt.

Végre azon pillanatban, midőn a' nyárfák megül feljövő hold az eget világosítani kezdé, távol a' ház lépcsőin egy fekete alak tűnt elő. Bel ösztönszerűleg felvoná köpönyege alá rejtett két pisztolát. Az alak közeledett. Rosin volt, nyugodtabb és szebb, mint valaha. Lassan lépdelt, előérzet 's a' nélkül, hogy a' szél-suhogására a' bokrok között 's az éji madaraknak vészt jósó kiáltásaira ügyelne. Fölemelt fővel, 's minden szándék nélkül az elrejtőzésre vagy fu-

tásra — ment; a' pavillon ajtaját felnyitá; pamlagra ült a' tárt ablak ellenében, szemeit égre függesztve. Alfréd felindulása koronként oszlani kezdett; gyanúja lassan lassan lecsillapodott azon tökélyes derűtség előtt, mely Rosin ártatlanságát nyilvánítá. Gondolá, Jerome őt szentelenül rágalmazá, 's már a' ponton állt, hogy engedelmet kérjen nejétől, midőn hirtelen megállt, 's elhalaványulva egy fához dült. — Rosin nem mentheté magát többé. Egy férjfi lépett a' berekbe; midőn a' grófné észrevette, meglepetés hangja röppent ki ajkain; elébe sietett, kezét nyujtá. Az idegen föllépett a' lépcsőkön; homlokon csókolá Rosint, 's az ajtó bezáródott mögöttük. — A' gróf a' pavillonba rohant, felszakítá az ajtót, 's egyszerre mind két kezével lött. A' lövés csak Rosint találta, ki hangtalanul rogyott-le; de tompa nyögés szakadt ki az ismeretlennek kebléből. 'E' szövetségnek boldogtalannak kelle lenni' — mondá ez bágyadt hangon — Isten nem áldá-meg. O ég! semmi irgalom neki! leányomat gyilkolá-meg a' nyomorult!

Midőn a' szövétnekekkel elősiettek, Rosint vérében fekvé 's Lailly herczeget mellette imádkozva lelék.

(Vége következik.)

A' b é n a A z o r.

(Vége.)

Az öreg vitéz társaitól követve elsietett. Az örök mind figyelve és feszülten állottak őrhelyeiken, 's azt állították, hogy a' lövés Bahard állása felől hallatszott. A' katonák kettőztetett lépéssel siettek segítségére. Csak hamar azon helyen termettek, hova őrnek állítatott; de sehol sem találták.

Hah! ezer ördög! — orditá Jarry, 's fegyverét kilobbantá — látom a' fehér gazembert, az Beduin.

És valóban egy Arab hevert ott Jarry kilőtt golyójától földre terítve.

Néhány Arab, kik büntetlenül véltek egy őr meggyilkolhatni, futott szét, elárulva látván magukat; de egy jó fegyver még néhányat vissza tartóztatott gyors szökéséből. Az alatt, míg egy része a' csapatnak üzőbe vette a' futókat, Jarry néhány bajtársával Bahard felkeresésére indult, kit megsebesítettnek véltek; végre egyik közülök megpillantott egy a' földön heverő testet, melyet veres nadrágjáról jól meg lehetett különböztetni. Mindnyájan siettek azon helyre bajtársuk hívására, ki nekik némán egy megcsonkitott 's fej nélküli testeit mutatott.

Az alatt, míg ámultan fölötte állottak, szörnyű vonítás, mely a' domb aljából feléjük hatott, vonta figyelmöket magára. Egy ku-

tyát láttak, mely szörnyű dühösséggel rohant egy Arabra, kit még eddig észre nem vettek. Az Arab merően állva várja ellenét; 's felé taszított gyilokjával mély sebet ejt rajta. Ujabb dőfésre emeli kezét, de a' rettentetlen állat ujitja rohanását, fájdalmat 's halált megvetve, csakhogy ellenét megdönthesse. Végre egy szörnyű ugrással torkon ragadja ellenét 's földre teríti. A földre terített férfinak kin-jajja együtt hallatott a' kutya dühös ordításával, 's látszott, mint küzdöttek egymással; majd az Afrikai volt fölül, gyilkával szörnyű sebeket ejtven az állaton, — majd ismét győztes a' kutya, 's félbenszakaszatva ordítását, egyedül azzal foglalkozott, hogy ellenének arcát 's nyakát szétrághassa.

A' katonák az Arabnak tulvilágra küldése által végét akarák a' küzdesnek szakítani; már vetve valának a' fegyverek ravaszai, és neki szegezve a' kétségbe esett küzdőknek, midőn Jarry kiáltá: „megállj! Azor a' küzdő! meg ne löjjétek; illesszétek-fel szuro nyaitokat bajtársak, halál a' Beduinokra!“

Jöllehet a' legsebeesebben futának alá, még is az alyba érkezve, halva láták az Arabot heverni, nyak-erei szét valának marcsongolva. Azor rettentő sebben 's alig pihenve rágódott egy szorgalmasan bekötött iszáknak sarkán; — felszakítja — 's Bahard feje bajtársainak lábaihoz gördült. Elalélva és vérrel borítva rogyott Azor áldozatja mellé. Az Arabokat üző katonák éppen ekkor tértek vissza, 's közttek volt egy ifjú, kinek bárson hajtókája a' seborvost ismerteté benne.

„Lássa uram! az ur jó! — szólt hozzá Jarry — 's nem fogja körén kívül nézni, midőn különben sincs más sebhedtje, hogy ezen kutyát, mely oly vitézül küzdött, gondoskodása alá vegye.“

A' seborvos megvizsgálta a' nyomorú állatot, melyet elejébe nyújtóztattak, különös szorgalommal, és szólt végre:

„Meggyógyulhat; sebei nem halálosak, hanem ezen összetöredezett lábát le kell venni.“

„Mi pedig bajtársim temessük-el szegény Bahardot azon helyen, hol elesett.“

Rég felejtve van Bahard, 's már sok katona tanyázott egymás után Maldub erősségbén; csupán egy kutya nem hagyá-el soha. — Minden estve kevéssel tíz óra előtt elvánszorog, 's a' legtávolabb álló ór előtt lefekszik. Éjfél tájban pedig szomorún, három lábán vissza sántit. Soha el nem mulasztják az örök előttek haladtában tisztelkedni, mindnyájan jól ismerik, 's csak Béna Azornak nevezik.

E. S.

PESTI VIZSGÁLÓ.

Gyász h ir. — Pesten mart. 8-kán szenderült-el hosszas elgyengülésből élete 49-dik évében t. n. Kritska Zsuzsanna asszonyság, t. u. Ru-

munyesti Fábry János urnak, több t. n. megye táblabírájának hitese. Hült tetemei 10-kén vitettek legidősb elhunyt leánya, Francziska, hamvainak közelébe, a' váczai út melléki sirkertbe. Nem reménylett, 's mind tisztelő barátjaira mind jeles háznépére nézve igen is kora halálát az elsőbeken kívül keserű fájdalommal gyászolják férje, 's gyermekei: János Bécsben k. magyar testőr, Zsuzanna, Anna, Adolf, László, Adelaide, Miksa, Julia, Lajos, Maria, Sándor. — Csendes béke lebegjen hamvadó tetemein e' minden tekintetben példás erényű nőnek és anyának.

TERMÉSZETI TÖRTÉNET 'S TUDOMÁNY.

Lágy tél. Idei telünkben különös tünemény az északi 's déli tartományok légmérséklete közötti különbség. Marseilleban alig tudnak valamit a' térről, 's januarius 18-kán egyik nyilvános piacon virágvásár tartatott Corsika éghajlata még szelidebb. Itt langyos napok járnak, 's Ajaccióból jött hírek szerint a' mandula fák teljes virágzásban vannak. A' növények általában bimbóznak. — Ott a' jó Olaszok alkalmasint nem költenek annyit fára, mint pesti lakosaink.

Hideg behatása a' létszerekre. Franciaország megyéiből több esetet jelentnek a' hírlapok, melyekben ezen évi kemény hideg hasonló hatással munkált a' létszerekre, mint a' rendkívüli meleg; az az megőrülést 's öngyilkosságokat vont maga után.

Europai vas termény. — A' vas termény egész Európában évenként 15.000.000 mázsára számítatik, mellynek nagy része (7.000.000 mázsa) angol országból kerül-ki; porosz ország bányái 's hámorai csak 100 000 mázsával szaporítják e' szörnyű összeget.

Langyos téli napok. — Champagneból december 28-ról következő tudósítás érkezett. — Egy hét óta legszelidebb tavaszi légmérsékletben kéljünk. Szabad ég alatt a' vad rózsabokor még nem hullatá-el leveleit, 's a' kerti rózsza sarjadzni akar. A' jerikói loncz (Geissblatt) több helyen kiesirádozott; bizonyos kedvező fekvésű kertben egy fán még almák függnek, mellyeknek arany színe a' táj sötét színével különös ellentétben áll. 27-kén különösen szembetűnő volt a' lég langyossága; mert a' hőmérő szabadon 's árnyékban egyiránt 10. fokon állott a' fagypont felett.

Színes tüzek vegyítéke. Játékszíneken 's tűzijátékoknál a' világos-zöld tüzet korunkban zöldlősav-sulyanynyal (acidum chlorii barytae) készítik. Ez azonban szerfelett drága, 's kereskedésekben kapni is bajos. E' helyett haszonnal és sikerrel lehet salitromsav-sulyanyt venni. Vegyítéke következő:

- 1.) 60 rész salitromsavas sulyany.
 14 — kén.
 40 — zöldlősavas hamag (kali).
- 2.) 38 — salitromsavas sulyany.
 10 — zöldlősavas hamag.
 6 — szén.
- 3.) 6 — salitrom sulyany.
 1 — kén.
 2 — zöldlősavas hamag.
 1/2 — szén.

Rózsaszínű tűzhez továbbá, a' még szintén drága fojtósavas stronczia helyett, sikerrel használhatni szénsavas meszet 's a' természetben előforduló kénsavas stronciát (coelestin), még pedig következő vegyftmény szerint:

- 1.) 3 rész coelestin.
- 2 — kén.
- 5 — zöldlósavas hamag.
- 2.) 3 — szénsavas mész.
- 2 — kén.
- 6—8 — zöldlósavas hamag.

(Buchner's Repert. der Pharmacie 1837. Bd IX. Heft 2.)

KÜLÖNFÉLE.

Borok nevei az Olaszoknál. A' borok közönségesen azon helyről neveztetnek, hol termettek; nem így az Olaszoknál. Ezek azon hatásról nevezik a' bort, melylyet ez az ivóra tesz. Így az olly bort, mely álmosít, vino d' asino — mely búsít, vino di cervo — mely fejbe száll, vino di san Giovanni — mely garázdává tesz, vino di liono — mely az orrot csavarja, vino di Nazareth — mely felvidít, vino di scimia, 's mely gyomrot kever, vino di porco-nak nevezik.

Szülei vadság. — Az „antverpi precursur“ bizonyos embertelen tettről emlékezik, mely német 's francia országban történt hasonló esetekre emlékeztet. Mintegy 20 éves fiatal hölgyet szülei, kik földmivesek voltak, minthogy akarajk ellen akart férjhez menni, 4—5 év óta egy dohos pinczében tartának fogva, 's a' szerencsétlen e' hosszú idő óta napfényt nem látott. Fűvényen adott kenyér 's viz volt eledele. Megfoghatlan, mint maradhatott illy istentelen tett olly soká titokban. Rövid idő előtt egy szolgáló jő a' helybeli polgármesterhez, 's ezt a' történetekről értesíti. Ez két rendőr-szolgával 's hegykerülővel azonnal utnak indul, a' szerencsétlennek börtönéhez megy, hol a' szegényt legnyomorúbb állapotban, félig dermedten találák. A' boldogtalan azonnal szobába vitetett, 's orvost hívtak hozzá; de a' segély már későn érkezett; az elcsigázott, életerejétől megfosztott leány fél óra múlva megszűnt élni. — Az embertelen szülők és egy nagybátya már befogattak, 's mint hallatszik, Mechelnbe fognak küldetni.

Olasz konyha-kronika. — Onofrinak „Sommario storico-jában“ (Velenczében 1700. jelent-meg) némelly ételek létre hozásának következő jegyzete tétetett közzé:

Phormio Africanus volt első, ki a' kacsákat 's foglyokat rozmarin és zsályával elkészítve asztalra adta.

A' huspástétomot Sabinus Galba találta-fel.

Gauros Görög készíté első a' fürpástétomot, 's királyokat vendégelt-meg vele. — Meleager heringeket 's capuai Quirin lazacokat hozott az asztalra.

Bizonyos cypriusi születésű a' tekenős békák elkészítését találta-ki.

Agamont persiai születésű a' fázán-sütés módját terjeszté-el.

Nello Brencio főzte az első rákokat, 's Batinio az első pontyokat.

Avione Montetti főzött először májas gombócokat; ugyan ő készíté első a' galambokat is mártással, 's több más ragout-t talált-fel.

Soriano Melancio tanítá a' kappan elkészítésének módját.

Pacsirtákat Narbonna készített először.

Firminio Alessandrino a' tyúkfőzés mesterségét találta-fel.

Bizonyos cortonai, kinek nevét azonban a' feledékenység elnyelé, adta az első csigákat asztalra.

Artico Voghera a' polentát, 's phrygiai Quirin a' tortákat találta-fel.

EMLÉKMONDÁS.

N e g é d.

A' hajadon leányhoz

Csalfa negéd illik. Várd-meg, míg szíves ajánlást

Tesz lábaidnál pásztorod.

'S bár ha tüzes szerelme

Tetszik is, el ne fogadd, míg számtalan ostromi által

E. nem ragadja szívedet.

Férgesek a' gyümölcsök,

Mellyek az ágaknak gyakrabban rázásai nélkül

Önként ölnékbe hullanak.

VERSEGHY.

H a z a f i s á g. Nincs és nem is lehet a' lelkes embernek sehol is nagyobb kelleme, mint ha hona javának szenteli napjait, akár örök jég fagyassza, akár a' nap leghőbb sugarai süssék is azt.

Gr. SZÉCHENYI IST. után —

B i z o n y o s. — Mindig előbb honosul bizonyosban a' lélek, ha kedvetlen is az, mint abban, min változtatni lehet.

B. JÓSIKA MI-LÓS után S. KAROLINA.

G n o m a. Különösen kell őrizkednünk olly embertől, kit átálján majd mindenki rosznak és nyugtalanak tart; mert az illyen nem bír lélekismerettel. Előtte mi sem szent; ő mirigye szokott lenni az emberi társaságnak; boldogításunkra ajánlott orvosló szere a' mérget takar, 's midőn a' törnek keblünkbe kivonását igéri, azt inkább mélyebben tolja-be.

SZÁVICS.

T a g r e j t v é n y.

Első tagom mindenütt kell,

Ház nélküle nem lehet,

Végtagom kellemes, ha zöld,

Marhád halva is szeret.

Az egészet összevéve

Szép virág-nevet teszen,

Mellynek fűszeres illatja

Mindennek kedves leszen.

S. Karolina.

Előbbi rejtvény: 1) Még egy n betűt, 's akkor dunna lenne. — 2) Sehogy; mert ugrik. — 3) Egy sem, valamennyi bök. — 4) Még egy at szóttagot, 's akkor falat lesz. — 5) A' szív; ivet hord. — 6) Tolvajban.

Figyelmeztetés. E' folyóirat lapjait fertály esztendőre is lehet postán megrendelni közeledő apr. 1-től kezdve. Egy két teljes példánnyal még szolgálhatunk ez évi 1-ső számtól kezdve.

Szerkezi Mátray Gábor, halpiacson alul a' Duna partján. 114. szám alatt.

Nyomt. Trattner-Károlyi, uri utza 612.